Nr. L 28/10 De Europæiske Fællesskabers Tidende 5.2.69

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 216/69

af 4. februar 1969

om de nærmere regler for afsætningen af det af interventionsorganerne købte frosne oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød[1]), særlig artikel 7, stk. 3 og artikel 25, og

ud fra følgende betragtninger:

Afsætningen af de af interventionsorganerne i henhold til forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5 og artikel 6 opkøbte produkter skal ske på sådanne betingelser, at enhver markedsforstyrrelse undgås, og at der sikres alle købere lige adgang til varerne og lige behandling;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 98/69 af 16. februar 1969 om fastsættelse af de almindelige regler for afsætningen af det af interventionsorganerne opkøbte frosne oksekød[2]) kan salgspriserne fastlægges på forhånd med faste beløb eller fastsættes inden for rammerne af en licitation;

såfremt salget afvikles til på forhånd med faste beløb fastlagte priser, kan der sikres køberne lige adgang til varerne og lige behandling, såfremt interventionsorganerne antager tilbudene i den rækkefølge, i hvilken de fremkommer, indtil de disponible mængder er udtømt;

såfremt priserne fastlægges inden for rammerne af en licitation, kan disse grundsætninger sikres ved en rettidig bekendtgørelse af licitationen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, ud over mulige nationale bekendtgørelser;

det er licitationens mål at opnå de gunstigste priser. Derfor skal de bud antages, som afgives af de højestbydende. Endvidere er det nødvendigt at fastsætte bestemmelser for det tilfælde, at flere bud på de samme mængder indeholder de samme priser. Der kan dog kun tages hensyn til den højeste pris, når den svarer til den faktiske markedssituation. Af denne grund bør der fastsættes mindstesalgspriser ved en fællesskabsfremgangsmåde på grundlag af de fremkomne bud;

for at sikre en rationel afvikling af afsætningen af de oplagrede produkter bør der fastsættes mindstesalgsmængder, alt efter de forskellige produkters særlige handelsvilkår. Bekendtgørelserne af licitationerne og begæringerne skal indeholde de nødvendige oplysninger til bedømmelsen af de pågældende produkter;

afgivelsen af bud lettes ved at der gives de bydende mulighed for at undersøge produkterne. Som følge heraf bør det fastsættes, at de bydende giver afkald på enhver reklamation vedrørende kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt med hensyn til hvilket deres bud i givet fald er antaget;

størrelsen af den sikkerhed, der har til formål at sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af kontraheringen eller af deltagelsen i licitationen, kan alt efter den bydendes interesse fastsættes ved kontraktens afslutning eller ved modtagelsen af budets antagelse;

for at operationerne kan afvikles hurtigt og effektivt er det nødvendigt at fastsætte, at de af købekontrakten eller af antagelsen af et bud følgende rettigheder skal varetages inden for bestemte frister og de tilsvarende forpligtelser opfyldes inden for bestemte frister;

medlemsstaterne bør med regelmæssige tidsintervaller afgive indberetning til Kommissionen om de solgte mængder, for at denne kan danne sig et billede af forløbet af lagrenes afviklinger;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger stemmer overens med udtalelse fra forvaltningskomiteen for oksekød,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De af medlemsstaterne udpegede interventionsorganer sælger de på grundlag af forordning (EØF) nr. 805/68,

[1]) EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 24.
[2]) EFT nr. L 14 af 21.1.1969, s. 2.

artikel 5 og artikel 6, købte produkter i overensstemmelse med reglerne i samme forordnings artikel 7, stk. 1, samt reglerne i forordning (EØF) nr. 98/69 og denne forordnings regler.

AFSNIT I

Salg til en på forhånd fastlagt fast pris

Artikel 2

1. Som salgspris anses prisen brutto for netto, eksklusive interne afgifter, franko kølehusrampe på stedet for køberens overtagelse.

2. Mindstesalgsmængden af produkterne udgør 5 tons pr. overtagelsessted. Med hensyn til salg af bagfjerdinger kan interventionsorganet nedsætte mindstemængden til 2 tons. Er den på overtagelsesstedet disponible mængde under 5 tons – for så vidt angår bagfjerdinger under 2 tons –, udgør den disponible mængde mindstesalgsmængden.

Artikel 3

Interventionsorganerne træffer de nødvendige foranstaltninger, der tillader de interesserede forud for budet at skaffe sig underretning om, de produkters tilstand, som stilles til salg.

Artikel 4

1. Tilbudene skal med betegnelse af produkterne, under angivelse af mængden samt af overtagelsesstedet eller overtagelsesstederne indgives telegrafisk eller pr. fjernskriver til interventionsorganerne. De tages kun i betragtning, såfremt de bekræftes af andrageren ved anbefalet brev, der senest 96 timer efter telegrammets eller fjernskrivelsens afsendelse er fremkommet til interventionsorganet og såfremt der inden for dette tidsrum er blevet stillet en sikkerhed af 100 regningsenheder pr. ton af produktet.

2. Tilbudene tages kun i betragtning, såfremt bekræftelsen er bilagt en erklæring fra køberen, ifølge hvilken han giver afkald på enhver reklamation vedrørende kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt, med hensyn til hvilket hans bud i givet fald er antaget.

3. Sikkerheden stilles enten i form af en check, udstedt til interventionsorganet eller i form af en sikkerhed, der opfylder de af den pågældende medlemsstat fastlagte kriterier.

4. Tilbagekaldes det bekræftede bud, forfalder sikkerheden.

5. Interventionsorganet antager inden for en frist af 72 timer efter at den i stk. 1 nævnte sikkerhed er stillet tilbudene i den rækkefølge, i hvilken de er fremkommet, indtil de disponible mængder er udtømt. Fremkommer flere begæringer samtidigt, træffer interventionsorganet afgørelse om fordelingen af den disponible mængde efter aftale med de pågældende købere eller ved lodtrækning.

Artikel 5

1. Indbetaling af mindst 90% af købesummen foretages senest én dag forud for den i en fælles aftale bestemte dag for varens overtagelse. Overtagelsesdagen skal ligge inden for de på dagen for interventionsorganets antagelse af tilbudet følgende 28 dage. Restbeløbet skal betales inden for en frist af tre dage efter modtagelsen af den endelige afregning.

2. Er betalingen ikke sket under de i stk. 1 fastsatte betingelser, er købekontrakten annuleret og sikkerheden forfaldet.

3. Varen overtages efter interventionsorganernes udleveringsdirektiver, uden krav på bestemte lagrede partier.

4. Sikkerheden frigives straks:

a) når tilbudet er blevet afslået,

b) når alle i kontrakten fastsatte betingelser er blevet opfyldt af køberen.

AFSNIT II

Salg til en pris, der er blevet fastlagt inden for rammerne af en licitation

Artikel 6

1. Licitationen foretages af hvert interventionsorgan med hensyn til de mængder, der er i dets besiddelse.

2. Opfordringen til at afgive bud bekendtgøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Herudover kan interventionsorganerne foretage yderligere bekendtgørelser.

3. Bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* foretages mindst 15 dage før udløbet af den for afgivelse af bud fastsatte frist.

Artikel 7

Bekendtgørelsen af licitationen indeholder særlig følgende oplysninger:

a) betegnelsen for de til salg stillede produkter,

b) beliggenheden af det eller de frysehuse, i hvilke produkterne er anbragt på lager,

c) de i hvert kølehus disponible mængder samt tidspunkterne for disses anbringelse på lager,

d) frist og sted for afgivelse af bud.

Artikel 8

Interventionsorganerne træffer de nødvendige foranstaltninger, der tillader de interesserede forud for budet at skaffe sig underretning om de produkters tilstand, som udbydes i licitation.

Artikel 9

1. De interesserede deltager i licitationen ved afgivelse af skriftligt bud til interventionsorganet mod bekræftelse af modtagelsen eller ved anbefalet brev, rettet til det pågældende interventionsorgan.

2. Budet indeholder følgende oplysninger:

a) den bydendes navn og adresse,

b) produkternes betegnelse og den mængde, som budet vedrører samt betegnelsen for det eller de pågældende frysehuse,

c) budets pris pr. ton, brutto for netto, eksklusive interne afgifter, franko kølehusrampe på overtagelsesstedet, udtrykt i den medlemsstats valuta, hvis interventionsorgan foretager licitationen,

d) i givet fald yderligere oplysninger, der ønskes inden for rammerne af licitationsbetingelserne.

3. Mindstebudet udgør 10 tons pr. overtagelsessted. For så vidt licitationen imidlertid vedrører bagfjerdinger, kan mindstebudsmængden nedsættes til 2 tons. Er på overtagelsesstedet den mængde, der skal udbringes af lageret, under 10 tons – for så vidt angår bagfjerdinger under 2 tons –, angår budet denne disponible mængde.

4. Budet kan kun antages, såfremt det er ledsaget af en sikkerhedsstillelse.

5. Budet kan kun antages, såfremt det er ledsaget af en erklæring fra den bydende, ifølge hvilken han giver afkald på enhver reklamation vedrørende kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt, med hensyn til hvilket hans bud i givet fald er antaget.

Artikel 10

1. Sikkerheden udgør 100 regningsenheder pr. ton af produktet.

2. Bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, er anvendelige.

Artikel 11

På grundlag af de fremkomne bud fastsættes mindstesalgspriserne for de pågældende produkter overensstemmende med den i forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 27, omhandlede fremgangsmåde.

Artikel 12

1. Såfremt den budte pris er lavere end mindstesalgsprisen, antages budet ikke.

2. Uanset reglerne i stk. 1 antages de bud, som afgives af de bydende, der har budt den højeste pris. Afgives flere bud til samme pris, fordeler interventionsorganet enten den disponible mængde efter aftale med de pågældende bydende eller det foretager en tildeling ved lodtrækning.

Artikel 13

1. Enhver bydende underrettes straks af interventionsorganet om resultatet af hans deltagelse i licitationen.

2. Samtidig meddeles der den bydende, hvis bud er antaget, beløbet for den forudbetaling, som han før varens overtagelse skal yde interventionsorganet.

Dette beløb skal udgøre mindst 90% af det beløb, der resulterer af licitationen.

Forudbetalingen skal finde sted inden for en frist af 8 dage regnet fra dagen for meddelelsens modtagelse. Restbeløbet skal betales inden for en frist af 3 dage efter modtagelsen af den endelige afregning.

3. Den bydende, hvis bud er antaget, overtager produktet inden for en frist af 28 dage efter fremkomsten af denne meddelelse fra interventionsorganet.

4. Bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, er anvendelige.

Artikel 14

1. Sikkerheden frigives straks for den mængde for hvilken:

a) en bydendes bud ikke er blevet antaget,

b) den bydende, hvis bud er blevet antaget, har opfyldt sine forpligtelser i henhold til artikel 13 og alle i licitationen fastsatte betingelser.

2. Bortset fra tilfælde af force majeure forfalder sikkerheden for den mængde, med hensyn til hvilken

a) den bydende har tilbagekaldt sit bud forud for beslutningen vedrørende antagelsen,

b) den bydende, hvis bud er blevet antaget, ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til artikel 13 eller en af de i licitationsbekendtgørelsen fastsatte betingelser.

AFSNIT III

Almindelige bestemmelser

Artikel 15

Medlemsstaterne giver hver uge Kommissionen meddelelse om de solgte mængder.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft 5. februar 1969.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1969.

På Kommissionens vegne

Jean REY

Formand